

Porównanie tłumaczeń II Kronik 29:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czynił on to, co prawe w oczach JAHWE, dokładnie tak, jak czynił Dawid, jego ojciec.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czynił on to, co prawe w oczach JAHWE, dokładnie tak, jak jego praojciec Dawid.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A czynił to, co prawe w oczach JAHWE, według wszystkiego, co czynił jego ojciec Dawid.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A czynił co było dobrego przed oczami Pańskimi, według wszystkiego, jako czynił Dawid ojciec jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I czynił co się podobało przed oczyma PANskimi, wedle wszystkiego, co był uczynił Dawid ociec jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czynił on to, co jest słuszne w oczach Pańskich, zupełnie tak, jak jego przodek, Dawid.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czynił on to, co prawe w oczach Pana, zupełnie tak samo, jak czynił Dawid, jego praojciec.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czynił to, co słuszne w oczach JAHWE, dokładnie tak jak czynił Dawid, jego przodek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czynił on to, co podobało się JAHWE, podobnie jak jego praojciec Dawid.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Podobnie jak jego ojciec Dawid czynił to, co było słuszne w oczach Jahwe.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І він зробив те, що добре перед Господом, згідно з усім, що зробив Давид його батько.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A czynił to, co właściwe przed oczami WIEKUISTEGO, według wszystkiego, jak czynił jego przodek Dawid.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I czynił on to, co słuszne w oczach JAHWE, zgodnie ze wszystkim, co uczynił Dawid, jego praojciec.